

Wyrok Sądu z dnia 6 lutego 2014 r. — Elf Aquitaine przeciwko Komisji

(Sprawa T-40/10) ⁽¹⁾

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Europejskie rynki stabilizatorów cynowych i stabilizatorów termicznych na bazie ESBO/estrów — Decyzja stwierdzająca dwa naruszenia art. 81 WE i art. 53 porozumienia EOG — Grzywny — Żądanie stwierdzenia nieważności — Prawo do obrony — Spóźniona informacja o dochodzeniu prowadzonym przez Komisję — Czas trwania postępowania administracyjnego — Odpowiedzialność spółki dominującej za naruszenia reguł konkurencji popełnione przez jej spółki zależne — Domniemanie rzeczywistego wywierania decydującego wpływu — Czas trwania naruszeń — Przedawnienie — Uzasadniony interes w stwierdzeniu naruszenia popełnionego w przeszłości — Grzywny nałożone na spółkę dominującą w kwocie innej niż nałożone na spółkę zależną — Nieograniczone prawo orzekania)

(2014/C 78/13)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Elf Aquitaine SA (Courbevoie, Francja) (przedstawiciele: adwokaci É. Morgan de Rivery, S. Thibault-Liger, A. Noël-Baron)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: P. Van Nuffel, J. Bourke i A. Biolan, pełnomocnicy)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2009) 8682 wersja ostateczna z dnia 11 listopada 2009 r. dotyczącej postępowania przewidzianego w art. 81 [WE] oraz art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/38.589 — Stabilizatory termiczne) lub żądanie ewentualne obniżenia kwoty nałożonych grzywien.

Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Elf Aquitaine SA zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 100 z 17.4.2010.

Wyrok Sądu z dnia 6 lutego 2014 r. — CEEES i Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio przeciwko Komisji

(Sprawa T-342/11) ⁽¹⁾

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Hiszpański rynek stacji paliw — Decyzja w sprawie odrzucenia przez Komisję wniesionej do niej skargi — Rozporządzenie (WE) nr 1/2003 — Niewykonanie zobowiązań uznanych za wiążące decyzją Komisji — Wznowienie postępowania — Grzywny — Okresowe kary pieniężne)

(2014/C 78/14)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Strona skarżąca: Confederación Española de Empresarios de Estaciones de Servicio (CEEES) (Madryt, Hiszpania) i Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio (Madryt) (przedstawiciele: adwokaci A. Hernández Pardo, B. Marín Corral)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: J. Baquero Cruz i F. Ronkes Agerbeek, pełnomocnicy)

Interwenienci popierający stronę pozwaną: Królestwo Hiszpanii (przedstawiciele: początkowo M. Muñoz Pérez, następnie S. Centeno Huerta oraz w końcu A. Rubio González, abogados del Estado) i Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA (przedstawiciele: adwokaci J. Jiménez-Laiglesia Oñate i S. Rivero Mena)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2011) 2994 wersja ostateczna z dnia 28 kwietnia 2011 r. odrzucającej złożoną przez skarżące do Komisji skargę dotyczącą naruszeń reguł konkurencji popełnionych przez Repsol (sprawa COMP/39.461).

Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Confederación Española de Empresarios de Estaciones de Servicio (CEEES) i Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio pokrywają własne koszty oraz koszty poniesione przez Komisję Europejską.
- 3) Królestwo Hiszpanii pokrywa własne koszty.
- 4) Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA pokrywa własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 252 z 27.8.2011.